



Ассамблея

Distr.: General
28 July 2005
Russian
Original: English

Одиннадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
15–26 августа 2005 года

**Уведомление, направленное государствам-членам
Генеральным секретарем Международного органа
по морскому дну 28 июля 2005 года в соответствии
с пунктом 1(с) правила 20 Правил поиска и разведки
полиметаллических конкреций в Районе**

Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну имеет честь в соответствии с пунктом 1(с) правила 20 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе (ISBA/6/A/18, приложение) уведомить государства — члены Органа о получении 21 июля 2005 года заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций от Германского федерального института геологических наук и природных ресурсов от имени Германии. Для сведения государств — членов Органа к настоящему прилагается резюме заявки, представленное заявителем (см. приложение).

Заявка была включена в повестку дня Совета для рассмотрения на одиннадцатой сессии Органа. Члены Юридической и технической комиссии были надлежащим образом уведомлены о заявке в соответствии с правилом 21, и она была включена в повестку дня Комиссии для рассмотрения на ее совещании 8–19 августа.

Приложение I

Резюме заявки Германии на разведку полиметаллических конкреций

От имени германского федерального правительства Германский федеральный институт геологических наук и природных ресурсов (БГР) представляет заявку на разведку полиметаллических конкреций в двух четко определенных районах в конкрециеносной зоне Тихого океана (см. рисунок): районе W (примерно 13° с.ш./137° з.д.; 34 080 км²; средняя глубина водной толщи 4850 м) и районе E (примерно 12° с.ш./118° з.д.; 115 896 км²; средняя глубина водной толщи 4200 м) общей площадью 149 976 км². Заявление основано на поисковых данных, собранных в период 1976–1978 годов германским консорциумом *Arbeitsgemeinschaft meeresstechnisch gewinnbarer Rohstoffe* (AMP) в рамках исследований в области полиметаллических конкреций, проводившихся под эгидой консорциума *Ocean Management Inc.* (ОМИ). БГР унаследовал большой объем архивных материалов от немецкой компании *Preussag AG*, которая, будучи партнером AMP, вела активную деятельность в качестве первоначального изыскателя полиметаллических конкреций в центральной части Тихого океана и даже провела добычные испытания в 80-х годах. Исходя из 624 проб, взятых с морского дна, средняя плотность конкреций составляет 7,8 кг/м² в районе W и 13,5 кг/м² в районе E, а ресурсы конкреций на всей площади Района составляют 1,830 миллиона тонн, причем на долю никеля, меди и кобальта в общей сложности приходится 46,6 миллиона тонн. Предлагаемая программа работы на первые пять лет будет включать всеобъемлющую оценку архивных материалов компании *Preussag* и исследовательскую экспедицию в утвержденный район. Главными задачами этой экспедиции будут: а) сбор и интерпретация данных акустического отражения (с использованием функции гидролокатора бокового обзора современных зондирующих систем); б) пробоотбор на морском дне для целей калибровки и наземной выверки цифровых акустических данных; в) исследование бентических сообществ (таксономия, состав экосистем, биологическое разнообразие).

